



## Eksploatacijos instrukcija

„Ray“

6 KE /14 EU

9 KE /14 EU

12 KE /14 EU

14 KE /14 EU

18 KE /14 EU

21 KE /14 EU

24 KE /14 EU

28 KE /14 EU



# Turinys

## Turinys

<b>1</b>	<b>Sauga</b> .....	<b>3</b>
1.1	Su veiksmiais susijusios įspėjamosios nuorodos.....	3
1.2	Naudojimas pagal paskirtį.....	3
1.3	Bendrosios saugos nuorodos.....	3
<b>2</b>	<b>Nuorodos dėl dokumentacijos</b> .....	<b>5</b>
2.1	Kitų galiojančių dokumentų laikymasis.....	5
2.2	Dokumentų saugojimas.....	5
2.3	Instrukcijos galiojimas.....	5
<b>3</b>	<b>Gaminio aprašymas</b> .....	<b>5</b>
3.1	Gaminio konstrukcija.....	5
3.2	Ekranas ir valdymo elementai.....	5
3.3	Duomenys specifikacijų lentelėje.....	6
3.4	CE ženklas.....	6
<b>4</b>	<b>Eksploatacija</b> .....	<b>6</b>
4.1	Spintos tipo dangtis.....	6
4.2	Uždarymo įtaisų atidarymas.....	6
4.3	Gaminio paleidimas.....	6
4.4	Gaminio įjungimas.....	6
4.5	Darbo režimo parinktis.....	6
4.6	Šildymo sistemos vandens temperatūros nustatymas.....	7
4.7	Šildymo kreivė.....	7
4.8	Tiekiamo srauto temperatūra.....	7
4.9	Karšto vandens temperatūros nustatymas (tik su pasirenkamu išoriniu karšto vandens rezervuaru su NTC temperatūros jutikliu).....	7
4.10	Šilto vandens pylimo vieta.....	7
4.11	Tinkamo šildymo sistemos slėgio nustatymas.....	7
4.12	Būsenos kodo atvėrimas.....	8
4.13	Gaminio funkcijų išjungimas.....	8
<b>5</b>	<b>Sutrikimų šalinimas</b> .....	<b>8</b>
5.1	Sutrikimo atpažinimas ir pašalinimas.....	8
<b>6</b>	<b>Techninė priežiūra ir patikra</b> .....	<b>8</b>
6.1	Techninė priežiūra.....	8
6.2	Gaminio priežiūra.....	8
<b>7</b>	<b>Apsauga nuo užšalimo</b> .....	<b>8</b>
7.1	Apsaugos nuo užšalimo funkcija.....	8
<b>8</b>	<b>Eksploatacijos sustabdymas</b> .....	<b>9</b>
8.1	Laikinas gaminio eksploatacijos sustabdymas.....	9
8.2	Galutinis gaminio eksploatacijos sustabdymas.....	9
<b>9</b>	<b>Perdirbimas ir šalinimas</b> .....	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>Garantija ir klientų aptarnavimas</b> .....	<b>9</b>
10.1	Garantija.....	9
10.2	Klientų aptarnavimas.....	9
<b>Priedas</b>	.....	<b>10</b>
<b>A</b>	<b>Sutrikimų atpažinimas ir pašalinimas</b> .....	<b>10</b>



## 1 Sauga

### 1.1 Su veiksmis susijusios įspėjamosios nuorodos

#### Su veiksmis susijusių įspėjamųjų nuorodų klasifikacija

Su veiksmis susijusios įspėjamosios nuorodos pagal galimo pavojaus sunkumą klasifikuojamos su šiais įspėjamaisiais ženklais ir signaliniais žodžiais:

#### Įspėjamieji ženklai ir signaliniai žodžiai



##### Pavojus!

Tiesioginis pavojus gyvybei arba sunkių sužalojimų pavojus



##### Pavojus!

Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio



##### Įspėjimas!

Lengvų sužalojimų pavojus



##### Atsargiai!

Materialinės žalos arba žalos aplinkai rizika

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Naudojant netinkamai arba ne pagal paskirtį, gali kilti pavojai naudotojo ar kitų asmenų sveikatai ir gyvybei, arba gali būti padaryta žala gaminiui ir kitam turtui.

Gaminys kaip šilumos generatorius yra numatytas uždarams šildymo sistemoms ir karšto vandens ruošimui.

Naudojimas pagal paskirtį apima:

- pateiktų gaminio bei visų kitų įrangos dalių naudojimo instrukcijų laikymąsi;
- visų instrukcijose nurodytų kontrolės ir techninės priežiūros sąlygų laikymąsi.

Draudžiama šį prietaisą valdyti 8 metų neturintiems vaikams, asmenims su ribotais fizišiais, sensoriniais ar protiniais gebėjimais ir asmenims, neturintiems atitinkamos patirties ar žinių, nebent jie yra prižiūrimi arba jiems buvo suteikta informacijos, kaip tinkamai valdyti prietaisą ir gali atpažinti kylančius pavojus. Draudžiama vaikams žaisti su gaminiu. Negalima palikti vaikų be priežiūros, jei jiems buvo pavesta atlikti valymo ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.

Kitoks nei pateikiamoje instrukcijoje aprašytas naudojimas arba jo ribas peržengiantis

naudojimas yra laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Naudojimu ne pagal paskirtį taip pat laikomas bet koks tiesioginis naudojimas komerciniais arba pramoniniais tikslais.

#### Dėmesio!

Bet koks neleistinas naudojimas yra draudžiamas.

### 1.3 Bendrosios saugos nuorodos

#### 1.3.1 Pavojus dėl netinkamo valdymo

Netinkamai atlikdami valdymo darbus galite sukelti grėsmę sau ir kitiems bei padaryti materialinės žalos.

- ▶ Atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją ir kartu naudojamus dokumentus, o svarbiausia skyrių „Sauga“ ir įspėjamąsias nuorodas.
- ▶ Atlikite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodytus darbus.

#### 1.3.2 Pakeitus gaminio ar šalia jo esančių įtaisų konstrukciją kyla pavojus gyvybei

- ▶ Jokiu būdu nenuimkite, neperdenkite arba neblokaukite apsauginių įrenginių.
- ▶ Nemanipuliuokite saugos įtaisais.
- ▶ Nepažeiskite ir nepašalinkite komponentų plombų.
- ▶ Nedarykite jokių pakeitimų:
  - gaminiui
  - vandens ir srovės įvadams
  - apsauginiam vožtuvui
  - nutekamosioms linijoms
  - konstrukcinėms sąlygoms, galinčioms turėti įtakos gaminio eksploatacijos saugai

#### 1.3.3 Pavojus gyvybei dėl trūkstamų saugos įtaisų

Dėl trūkstamų saugos įtaisų (pvz., apsauginio vožtuvo, išsiplėtimo indo) galimi gyvybei pavojingi nuplikinimai ir kiti sužalojimai, pvz., dėl sprogo.

- ▶ Leiskite kvalifikuotam meistriui paaiškinti saugos įtaisų veikimą ir padėti.





## 1 Sauga

### 1.3.4 Susižalojimo pavojus ir materialinės žalos rizika dėl netinkamos arba neatliekamos techninės priežiūros ir remonto

- ▶ Niekada nebandykite savarankiškai atlikti savo gaminio techninės priežiūros ir remonto darbų.
- ▶ Nedelsdami kreipkitės į šildymo sistemų specialistą, kad pašalintų triktis ir gedimus.
- ▶ Laikykitės iš anksto nustatytų techninės priežiūros intervalų.

### 1.3.5 Šaltis gali padaryti žalos.

- ▶ Įsitinkite, kad esant šalčiui šildymo sistema jokių būdu neliks eksploatuojama ir visose patalpose bus palaikoma pakankama temperatūra.
- ▶ Jei negalite užtikrinti eksploatavimo, paveskite šildymo sistemų specialistui ištuštinti šildymo sistemą.

### 1.3.6 Materialinės žalos rizika dėl nesandarių karšto vandens linijų

- ▶ Esant nuotėkiams karšto vandens linijų tarp gaminio ir čiaupų srityje, uždarykite kliento įrengtą šalto vandens uždarymo vožtuvą.
- ▶ Paprašykite savo kvalifikuoto meistro Jums parodyti šalto vandens uždarymo vožtuvo padėtį.

### 1.3.7 Materialinės žalos rizika dėl per mažo šildymo sistemos pildymo slėgio

Sistemą eksploatuojant su per mažu vandens kiekiu, galimi pasekminiai sistemos pažeidimai.

- ▶ Reguliariais intervalais tikrinkite šildymo sistemos pildymo slėgį.
- ▶ Atsižvelkite į nuorodas dėl šildymo sistemos pildymo slėgio (→ Puslapis 7).



## 2 Nuorodos dėl dokumentacijos

### 2.1 Kitų galiojančių dokumentų laikymasis

- ▶ Būtinai laikykitės visų eksploatacijos instrukcijų, pridedamų prie įrenginio komponentų.

### 2.2 Dokumentų saugojimas

- ▶ Išsaugokite šią instrukciją bei visus kitus galiojančius dokumentus tolesniam naudojimui.

### 2.3 Instrukcijos galiojimas

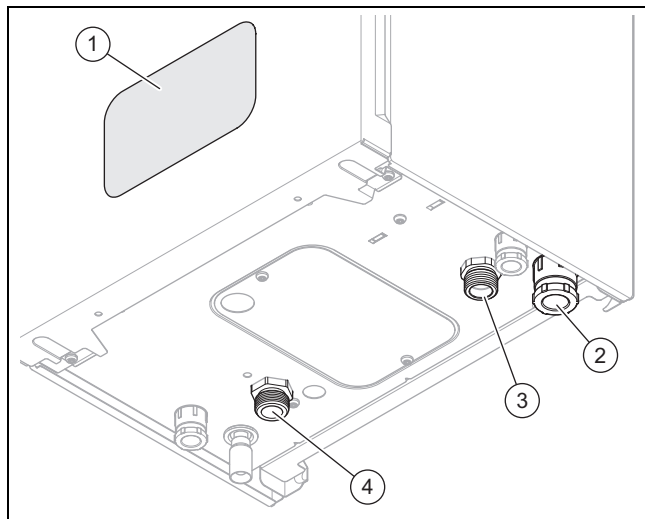
Ši instrukcija taikoma tik:

#### Gaminys – Prekių kodai

	Prekės kodas
6 KE /14 EU	0010023670
9 KKE /14 EU	0010023671
12 KE /14 EU	0010023672
14 KE /14 EU	0010023673
18 KE /14 EU	0010023674
21 KE /14 EU	0010023675
24 KE /14 EU	0010023676
28 KE /14 EU	0010023677

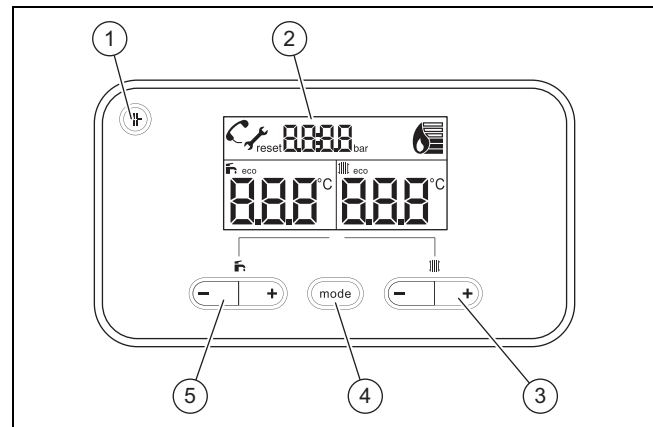
## 3 Gaminio aprašymas

### 3.1 Gaminio konstrukcija



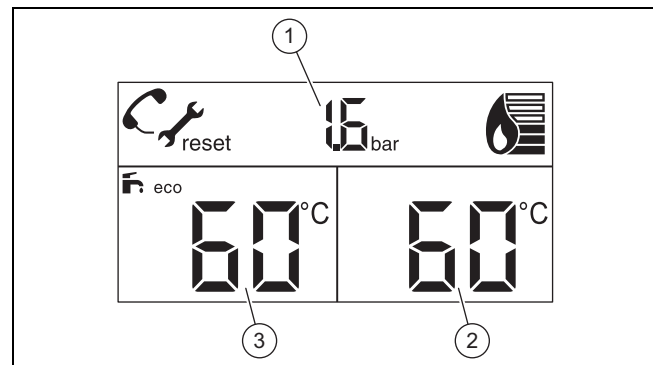
- |  |  |
|--|--|
| 1 Ekranas ir valdymo elementai             | 3 Iš šildymo sistemos grįžtančio srauto linija |
| 2 Maitinimo tinklo jungties kabelio įvadas | 4 Į šildymo sistemą tiekiamo srauto linija     |

### 3.2 Ekranas ir valdymo elementai



- |  |  |
|--|--|
| 1 Sutrikimo panaikinimo mygtukas                   | 4 Mygtukas <b>mode</b><br>Režimas: darbo režimo nustatymas (šildymas + karštas vanduo, tik šildymas, tik karštas vanduo, parengtis); OK: pakeistos vertės patvirtinimas diagnozės režimu |
| 2 Ekranas  |  |
| 3 Šildymo režimo nustatymo mygtukai (-/+)<br>(III) | 5 Karšto vandens režimo nustatymo mygtukai (-/+)<br>(II)   |
- Į šildymo sistemą tiekiamo srauto temperatūros nustatymas
- Karšto vandens temperatūros nustatymas karšto vandens rezervuare (pasirinktinai)

#### 3.2.1 Ekranų elementų apžvalga





- |  |  |
|--|--|
| 1 Pildymo slėgis, klaidos kodas arba papildoma informacija<br>Rodmuo priklausomai nuo nustatymo režimo | 2 Esama į šildymo sistemą tiekiamo srauto temperatūra, kai yra šildymo užklausa, kitu atveju nustatytoji temperatūra |
|  | 3 Karšto vandens temperatūros nustatytoji vertė  |

## 4 Eksploatacija

### 3.3 Duomenys specifikacijų lentelėje

Specifikacijų lentelę rasite viduje, ant korpuso dugno.

Duomuo specifikacijų lentelėje	Reikšmė
	Perskaitykite instrukciją!
6..	Galia
..KE /14	Tipo pavadinimas
EU	Tikslinė rinka
Ray	Rinkodaros pavadinimas
PMS	Leistinas šildymo režimo bendrasis viršslėgis
T <sub>maks.</sub> (pvz., 85 °C)	Maks. tiekiamo srauto temperatūra
V Hz	Tinklo įtampa ir dažnis
IP	Saugos klasė
P	Vardinės šiluminės galios diapazonas
Q	Šiluminės apkrovos diapazonas
	Duomenų matricos kodas su serijos numeriu Nuo 7. iki 16. skaičiaus = gaminio prekės kodas

### 3.4 CE ženklas



CE ženklu užtikrinama, kad gaminiai pagal specifikacijų lentelę atitinka pagrindinius galiojančių direktyvų reikalavimus.

Atitikties deklaraciją galima peržiūrėti pas gamintoją.

## 4 Eksploatacija



#### Įspėjimas!

#### Nusiplikymo pavojus dėl karšto vandens!

Neteisingai nustatytų vandens temperatūrų ir karšto vandens linijose pasekmės gali būti nuplikinimai.

- ▶ Ranka patikrinkite vandens temperatūrą.

Nustatomos vertės visada vaizduojamos mirksinčios.

Vertės pakeitimą visada turite patvirtinti. Tik tada yra įrašomas naujas nuostatas.

### 4.1 Spintos tipo dangtis

Spintos tipo gaminio dangčiui yra taikomos atitinkamos įrengimo taisyklės.

Jei savo gaminiui pageidaujate spintos tipo dangčio, kreipkitės į specializuotą įmonę. Jokių būdu nedenkite gaminio savavališkai.

### 4.2 Uždarymo įtaisų atidarymas

1. Leiskite kvalifikuotam meistrui, kuris įrengė gaminį, paaiškinti uždarymo įtaisų padėtį ir naudojimą.
2. Atsukite šildymo sistemos tiekiamojo ir grįžtamojo srauto linijų techninės priežiūros čiaupus.

**Sąlyga:** Gaminys su integruota karšto vandens ruošimo įranga arba prijungtu vandens kaitintuvu

- ▶ Atidarykite šalto vandens uždarymo vožtuvą.

### 4.3 Gaminio paleidimas

- ▶ Paleiskite gaminį tik tuomet, kai korpusas yra visiškai uždaras.

### 4.4 Gaminio įjungimas

- ▶ Įsitikinkite, kad yra prijungtas srovės tiekimas gaminiui.
  - Gaminys yra įjungtas, vos tik yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo. Ekrane rodoma esama į šildymo sistemą tiekiamo srauto temperatūra.



#### Nuoroda


Tam, kad apsaugos nuo užšalimo ir kontrolės įtaisai išliktų aktyvūs, gaminį turėtumėte įjungti ir išjungti pasirinktiniu reguliavimo prietaisu. Teiraukitės kvalifikuoto meistro.




### 4.5 Darbo režimo parinktis



#### Nuoroda

Po kiekvieno įjungimo gaminys pasileidžia prieš tai parinktu darbo režimu.

- ▶ Mygtuką  spaudinėkite tol, kol ekrane pasirodys pageidaujamas darbo režimas.

Simbolis	Režimas
	Šildymo režimas + karšto vandens režimas
	Šildymo režimas
	Karšto vandens režimas ir apsaugos nuo šalčio režimas
(jokio simbolio)	Apsaugos nuo šalčio režimas
<b>eco</b>	Jei į šildymo sistemą tiekiamo srauto temperatūra ir norima karšto vandens temperatūra nustatytos ties mažomis vertėmis, ekrane atitinkamai rodomas simbolis.

#### 4.6 Šildymo sistemos vandens temperatūros nustatymas

1. Paspauskite mygtuką  $\oplus$  arba  $\ominus$  (III).
  - ◁ Ekrane rodoma mirksinti nustatyta šildymo sistemos tiekiamojo srauto temperatūra.

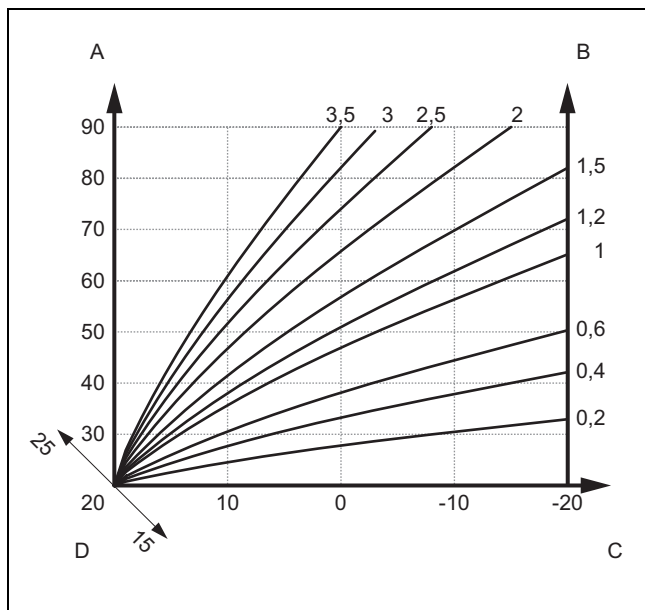
**Sąlyga:** Neprijungtas reguliatorius

- ▶ Nustatykite mygtuku  $\ominus$  ir mygtuku  $\oplus$  norimą į šildymo sistemą tiekiamojo srauto temperatūrą.

**Sąlyga:** Reguliatorius prijungtas

- ▶ Reguliatoriumi nustatykite pageidaujama šildymo sistemos tiekiamojo srauto temperatūrą (→ reguliatoriaus eksploatavimo instrukcija).

#### 4.7 Šildymo kreivė



- A Tiekiamo srauto temperatūra °C
- B Šildymo kreivės
- C Išorės temperatūra °C
- D Patalpos numatytoji temperatūra °C

Šildymo kreivė nusako paskirstymą tarp išorės temperatūros ir tiekiamojo srauto numatytosios temperatūros.

Šildymo kreivės nustatymas yra tik tada, jei sumontuotas išorės temperatūros jutiklis.

Teisingos šildymo kreivės pasirinkimas lemia šildymo sistemos ekonomiškumą ir komfortą. Jei nustatyta per aukšta šildymo kreivė, tuomet šildymo sistema sukurs per aukštas temperatūras ir tokiu būdu didesnes energijos sąnaudas. Jei nustatyta per žema šildymo kreivė, tuomet pageidaujamas temperatūros lygis gali būti pasiekiamas tik po ilgo laiko arba visiškai nepasiekiamas.

Teiraukitės kvalifikuoto meistro apie šildymo kreivės nustatymą ir paprašykite, kad paaiškintų nustatymą.

#### 4.8 Tiekiamo srauto temperatūra

Patalpos numatytoji temperatūra yra temperatūra, kurią šildymo sistema turi pasiekti režime „Šildymas“ arba per laiko intervalus.

Patalpos numatytoji temperatūra yra naudojama šildymo kreivės apskaičiavimui.

Nustatytosios patalpos temperatūros nustatymas yra tik tada, jei sumontuotas išorinės temperatūros jutiklis.

Teiraukitės kvalifikuoto meistro apie nustatytą patalpos temperatūrą ir paprašykite, kad paaiškintų nustatymą.

Pasirinkite tik tokio dydžio patalpos numatytąją temperatūrą, kad temperatūros kaip tik pakaktų Jūsų asmeninei gerai savijautai (pvz., 20 °C).

#### 4.9 Karšto vandens temperatūros nustatymas (tik su pasirinkamu išoriniu karšto vandens rezervuaru su NTC temperatūros jutikliu)

1. Paspauskite mygtuką  $\oplus$  arba  $\ominus$  (F).
  - ◁ Ekrane rodoma mirksinti nustatyta karšto vandens temperatūra.

**Sąlyga:** Neprijungtas reguliatorius

- ▶ Nustatykite mygtuku  $\ominus$  ir mygtuku  $\oplus$  norimą karšto vandens temperatūrą.

**Sąlyga:** Reguliatorius prijungtas

- ▶ Nustatykite mygtuku  $\ominus$  ir mygtuku  $\oplus$  maksimaliai galimą karšto vandens temperatūrą gaminyje.
- ▶ Reguliatoriumi nustatykite pageidaujama karšto vandens temperatūrą (→ reguliatoriaus eksploatavimo instrukcija).

#### 4.10 Šilto vandens pylimo vieta

- ▶ Atsukite karšto vandens čiaupą, kad įpiltumėte karšto vandens iš karšto vandens rezervuaro.
  - ◁ Jei rezervuaro temperatūra yra mažesnė už nustatytą karšto vandens temperatūrą, tuomet gaminys bus automatiškai įjungtas, o vanduo karšto vandens rezervuare iššildytas.
  - ◁ Jei rezervuaro temperatūra atitinka nustatytą karšto vandens temperatūrą, tuomet gaminys bus išjungtas. Siurblys dar šiek tiek veiks papildomai.

#### 4.11 Tinkamo šildymo sistemos slėgio nustatymas

##### 4.11.1 Šildymo sistemos pildymo slėgio tikrinimas



#### Nuoroda

Kad šildymo sistema veiktų nepriekaištingai, pildymo slėgis, esant šaltai šildymo sistemai, turi būti tarp 0,1 MPa ir 0,2 MPa (1,0 bar ir 2,0 bar).

Jei šildymo sistema tęsiasi per keletą aukštų, tuomet gali būti reikalingas didesnis šildymo sistemos pildymo slėgis. Šiuo klausimu teiraukitės kvalifikuoto meistro.

Jeigu šildymo sistemos pildymo slėgis nukrenta žemiau 0,08 MPa (0,8 bar), tuomet ekrane mirksi pildymo slėgis. Jei pildymo slėgis nukrenta žemiau 0,03 MPa (0,3 bar), gaminys išjungiamas. Ekrane rodomas klaidos pranešimas F.22.

## 5 Sutrikimų šalinimas

- ▶ Ekrane patikrinkite įrenginio slėgį.

### Rezultatas 1:

Pildymo slėgis: 0,1 ... 0,2 MPa (1,0 ... 2,0 bar)

Įrenginio slėgis yra numatytame slėgio diapazone.

### Rezultatas 2:

Pildymo slėgis: < 0,08 MPa (< 0,80 bar)

- ▶ Pripildykite šildymo sistemą. (→ Puslapis 8)

### 4.11.2 Šildymo sistemos pildymas



#### Atsargiai!

**Materialinės žalos rizika dėl labai kalkingo, korozinio arba su chemikalais sumaišyto karšto vandens!**

Netinkamas vandentiekio vanduo kenkia sandarikliams ir membranoms, užkemša vandens skalaujamus gaminio ir šildymo sistemos komponentus ir sukelia triukšmus.

- ▶ Šildymo sistemą pildykite tik tinkamu šildymo sistemos vandeniu.

1. Paklauskite kvalifikuoto meistro, kur yra pildymo čiaupas.
2. Pildymo čiaupą prijunkite prie karšto vandens tiekimo sistemos, kaip paaiškino kvalifikuotas meistras.
3. Atidarykite visus šildymo sistemos radiatorių vožtuvus (termostatinis vožtuvas).
4. Atidarykite karšto vandens tiekimo sistemą.
5. Lėtai atsukite pildymo čiaupą ir vandenį leiskite tol, kol bus pasiektas reikiamas slėgis.
6. Uždarykite karšto vandens tiekimo sistemą.
7. Nuorinkite visus radiatorius.
8. Ekrane patikrinkite įrenginio slėgį.
9. Jei reikia, dar kartą papildykite vandens atsargas.
10. Užsukite pildymo čiaupą.

### 4.12 Būsenos kodo atvėrimas

1. 3 sekundes kartu spauskite (F) ir (III).
  - ◁ Ekrane rodoma esama darbinė būsena **S.XX**.
  - ◁ Jei į šildymo sistemą tiekiamo srauto temperatūra ir norima karšto vandens temperatūra nustatytos ties mažomis vertėmis, ekrane atitinkamai rodomas simbolis **eco**.
2. Norėdami perjungti pagrindinį rodinį, paspauskite .

### 4.13 Gaminio funkcijų išjungimas

#### 4.13.1 Šildymo režimo išjungimas (vasaros režimas)

**Sąlyga:** Neprijungtas reguliatorius

- ▶ Spauskite , kol ekrane nebebus rodoma .

**Sąlyga:** Reguliatorius prijungtas

- ▶ Reguliatoriumi išjunkite šildymo režimą (→ reguliatoriaus eksploatavimo instrukcija).

#### 4.13.2 Karšto vandens režimo išjungimas

**Sąlyga:** Neprijungtas reguliatorius

- ▶ Spauskite , kol ekrane nebebus rodoma .

**Sąlyga:** Reguliatorius prijungtas

- ▶ Reguliatoriumi išjunkite karšto vandens režimą (→ reguliatoriaus eksploatavimo instrukcija).

## 5 Sutrikimų šalinimas

### 5.1 Sutrikimo atpažinimas ir pašalinimas

Gedimų pranešimai turi pirmenybę prieš visus kitus ekrano rodinis.

- ▶ Atsiradus sutrikimams arba gedimų pranešimams (**F.xx**), atlikite priede esančioje lentelėje nurodytus veiksmus. Sutrikimų atpažinimas ir pašalinimas (→ Puslapis 10)
- ▶ Jei gaminys po patikrinimo pagal lentelę neveikia nepriklausomai, tuomet dėl problemos šalinimo kreipkitės į šildymo sistemų specialistą.

## 6 Techninė priežiūra ir patikra

### 6.1 Techninė priežiūra

Kad būtų nuolat parengtas darbui, saugus eksploatuoti, patikimas ir galėtų būti ilgai naudoti, šildymo sistemų specialistas kasmet turi atlikti gaminio apžiūrą, o kas dvejus metus – techninę priežiūrą. Priklausomai nuo patikrinimo rezultatų, gali prireikti ankstesnės techninės priežiūros.

### 6.2 Gaminio priežiūra

- ▶ Dangtį valykite drėgna šluoste ir trupučiu muilo be tirpiklių.
- ▶ Nenaudokite purškalo, šveitiklių, ploviklių, tirpiklių arba chloro turinčių valymo priemonių.

## 7 Apsauga nuo užšalimo

Šildymo sistema ir vandens linijos yra pakankamai apsaugotos nuo šalčio, jei per šalčio periodą šildymo sistema lieka veikti, o patalpose yra palaikoma pakankama temperatūra.

Arba Jūs galite ištuštinti šildymo sistemą ir gaminį. Susisieki-  
kite su savo kvalifikuotu meistru.

### 7.1 Apsaugos nuo užšalimo funkcija

Gaminys turi apsaugos nuo užšalimo funkciją.

Jei tiekiamojo srauto temperatūra nukrenta žemiau 8 °C, automatiškai įsijungia šildymo siurblys. Jei tiekiamojo srauto temperatūra vėl pakyla ir pasiekia 10 °C, šildymo siurblys automatiškai vėl išsijungia.

Jei gaminys yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, o tiekiamojo srauto temperatūra nukrenta žemiau 5 °C, tuomet gaminys automatiškai įsijungia ir įšildo gaminio šildymo kontūrą maždaug iki 25 °C. Jei tiekiamojo srauto temperatūra nukrenta žemiau 3 °C, ekrane rodoma **F.161**. Tokiu atveju informuokite kvalifikuotą meistrą.



### 7.1.1 Karšto vandens rezervuaro apsaugos nuo šalčio funkcija (tik esant pasirenkamam išoriniam karšto vandens rezervuarui su NTC temperatūros jutikliu)

Jei nėra karšto vandens užklausos, vandens temperatūra karšto vandens rezervuare nuolat yra maždaug 15 °C. Jeigu temperatūra karšto vandens rezervuare nukrenta žemiau 3 °C, tuomet karšto vandens paruošimas išjungiamas ir ekrane rodoma **F.162**. Tokiu atveju informuokite kvalifikuotą meistrą.



#### Nuoroda

Ši funkcija yra neaktyvi, jei karšto vandens rezervuaras yra prijungtas su termostatu.

## 8 Eksploatacijos sustabdymas

### 8.1 Laikinas gaminio eksploatacijos sustabdymas



#### Atsargiai!

#### Materialinės žalos rizika dėl šalčio!

Apsaugos nuo užšalimo ir kontrolės įtaisai yra aktyvūs tik tada, kai nėra atjungti nuo maitinimo tinklo.

- ▶ Neatjunkite gaminio nuo maitinimo tinklo.

- ▶ Uždarykite šalto vandens uždarymo vožtuvą.
- ▶ Atsukite vandens čiaupą, kad leistumėte iš linijos ištekėti likusiam vandeniui.
- ▶ Užsukite vandens čiaupą.
- ▶ Uždarykite karšto vandens uždarymo vožtuvą.
- ▶ Išjunkite gaminį pasirinktiniu reguliavimo prietaisu.

### 8.2 Galutinis gaminio eksploatacijos sustabdymas

- ▶ Paveskite kvalifikuotam meistrui atlikti galutinį gaminio eksploatacijos sustabdymą.

## 9 Perdirbimas ir šalinimas

- ▶ Pakuotės šalinimą paveskite kvalifikuotam meistrui, kuris įrengė gaminį.



■ Jei gaminys yra paženklintas šiuo ženklu:

- ▶ Šiuo atveju nešalinkite gaminio su buitėmis atliekomis.
- ▶ Vietoj to atiduokite gaminį elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punkte.



■ Jei gaminys yra su baterijomis, kurios paženklintos šiuo ženklu, vadinasi, baterijose gali būti sveikatai ir aplinkai žalingų medžiagų.

- ▶ Tokiu atveju utilizuokite baterijas baterijų surinkimo punkte.

## 10 Garantija ir klientų aptarnavimas

### 10.1 Garantija

Informacijos apie gamintojo garantiją gausite galiniame puslapyje nurodytu kontaktiniu adresu.

### 10.2 Klientų aptarnavimas

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite galiniame puslapyje nurodytu adresu arba puslapyje [www.protherm.eu](http://www.protherm.eu).

## Priedas

### Priedas

#### A Sutrikimų atpažinimas ir pašalinimas

Problema	Galima priežastis	Šalinimo priemonė
Nėra karšto vandens Šildymo sistema lieka šalta Gaminys nepradeda veikti	Pastato elektros maitinimo tinklas yra išjungtas. Gaminys nėra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo arba yra išjungtas pasirinktiniu reguliavimo prietaisu. Per žemas šildymo sistemos pildymo slėgis. Oras šildymo sistemoje.	Ijunkite pastato elektros maitinimo tinklą. Įsitikinkite, kad gaminys yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo. Jei naudojate pasirinktinį reguliavimo prietaisą, įjunkite gaminį reguliavimo prietaisu. Padidinkite šildymo sistemos pildymo slėgį. Išleiskite orą iš šildymo sistemos.
Nepasileidžia šildymo režimas, tačiau karšto vandens režimas veikia be sutrikimų.	Nėra šilumos pareikalavimo išoriniu reguliavimo prietaisu.	Sureguliuokite šildymo režimą išoriniame reguliavimo prietaise.
Ekrane rodoma <b>F.22</b> (sausasis gaisras).	Vandens trūkumas šildymo sistemoje	Pripildykite šildymo sistemą pakankamu kiekiu vandens. Po to vėl paleiskite gaminį.



**Leidėjas/gamintojas****Protherm Production s.r.o.**

Jurkovičova 45 – Skalica – 90901

Tel. 034 6966101 – Fax 034 6966111

Zákaznícka linka 034 6966166

[www.protherm.sk](http://www.protherm.sk)

0020264738\_00

0020264738\_00 – 16.10.2018

**Tiekėjas****Vaillant Group International GmbH**

Berghauser Strasse 40 – 42859 Remscheid

Tel. +492191 18 0

[www.protherm.eu](http://www.protherm.eu)

© Šios instrukcijos arba jų dalys saugomos autorių teisėmis ir jas galima dauginti arba platinti tik gavus raštišką gamintojo sutikimą.

Galimi techniniai pakeitimai.